

**Z 00110**

DE

**Gebrauchsanleitung**

ab Seite 3

EN

**Operating Instructions**

starting on page 14

FR

**Mode d'emploi**

à partir de la page 25

NL

**Handleiding**

vanaf pagina 36



## Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch _____	4
Sicherheitshinweise _____	4
Lieferumfang _____	7
Geräteübersicht _____	7
Vor dem ersten Gebrauch _____	8
Zusammenbau _____	8
Wassertank füllen _____	10
Benutzung _____	10
Reinigung und Aufbewahrung _____	12
Technische Daten _____	12
Fehlerbehebung _____	13
Entsorgung _____	13

## Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:  
Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an sie, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an sie, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Ergänzende Informationen



Dieses Gerät arbeitet mit heißem Dampf!



Warnung vor heißen Oberflächen!



Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für unseren **Dampfbesen** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist zur Reinigung von hitze- und feuchtigkeitsbeständigen Bodenbelägen geeignet. Es ist auch für die Reinigung von Laminatböden geeignet, wenn Sie nachstehende Hinweise befolgen:
  1. Das Laminat sollte fachgerecht verlegt sein und keine Lücken oder Risse aufweisen, in welche Feuchtigkeit eindringen kann.
  2. Testen Sie den Dampfbesen zunächst an einer unauffälligen Stelle und prüfen Sie das Laminat anschließend auf Wellen oder eingedrungene Feuchtigkeit.
  3. Sollte die Oberfläche keinerlei Spuren aufweisen, kann das Gerät zum Reinigen des kompletten Laminatbodens verwendet werden.
- Informieren Sie sich bei einem Fachmann, ob Ihre Bodenbeläge (insbesondere Teppiche) zur Reinigung mit einem Dampfbesen geeignet sind. Probieren Sie die Reinigung immer erst an einer unauffälligen Stelle aus.

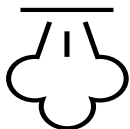


- Das Gerät ist **nicht** geeignet für die Reinigung von unversiegelten Holzfußböden, weichem Kunststoff, Holzmöbeln oder Leder.
- Synthetische Stoffe, Samt oder andere empfindliche Materialien dürfen mit dem Gerät nicht behandelt werden.
- Das Gerät ist **nicht** für die Verwendung im Freien bestimmt.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung, Verkalkung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß der einzelnen Bauteile.

## Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verbrühungen und Stromschlägen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht in Wasser fallen oder nass werden

können. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.



- **WARNUNG** - Verbrühungsgefahr! Dieses Gerät arbeitet mit heißem Dampf. Richten Sie niemals Dampf direkt gegen Menschen, Tiere oder Pflanzen.



- **Vorsicht: Heiße Oberfläche!** Fassen Sie das Gerät während des Gebrauchs ausschließlich am Griff an.

- Der Dampf darf nicht direkt auf Netzkabel oder Teile gerichtet werden, die elektrische Bauteile enthalten (z. B. Stereoanlagen, Fernseher, Monitore, Schalter, Lampen, Mikrowellengeräte etc.).
- Nehmen Sie **nie** den Verschluss des Wassertanks während der Benutzung ab! Achten Sie immer darauf, dass der Wassertank fest verschlossen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen, bevor Sie Wasser in den Wassertank füllen oder diesen leeren sowie vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Überprüfen Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es funktionsfähig ist.
- Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker des Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



## Verletzungsgefahren

- **ACHTUNG! Unsachgemäße Bedienung des Gerätes kann zu Verletzungen, Verbrühungen und Stromschlägen führen.**
- **ACHTUNG** - Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- **ACHTUNG** - Verbrühungsgefahr! Berühren Sie nie den Reinigungsfuß des Gerätes bzw. das verwendete Zubehör während des Betriebs! Halten Sie mindestens 30 cm Abstand. Tragen Sie bei der Bodenreinigung Schuhe.
- **ACHTUNG** - Verbrühungsgefahr! Das verwendete Zubehör kann während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß sein. Lassen Sie das Gerät und das verwendete Zubehör immer erst vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen, auseinandernehmen und/oder verstauen.

- ACHTUNG - Stolpergefahr! Verlegen Sie das Netzkabel während der Benutzung des Gerätes immer so, dass niemand daran hängen bleiben kann.



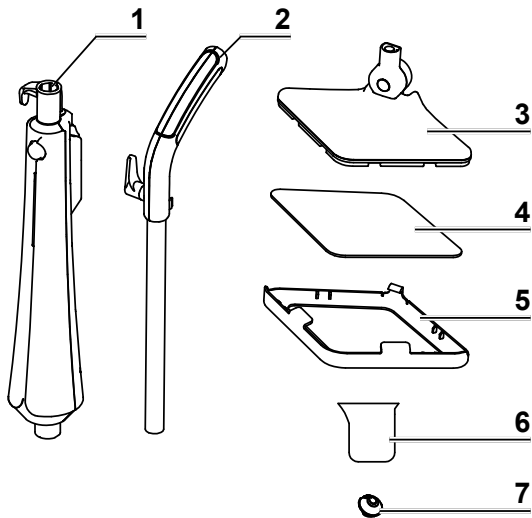
## **Stromschlag- und Brandgefahr**

- Schalten Sie das Gerät bei Schäden/Störungen sofort aus.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen, wenn diesen an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bei einem Gewitter.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie nie am Netzkabel, sondern immer am Netzstecker.

## **Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden**

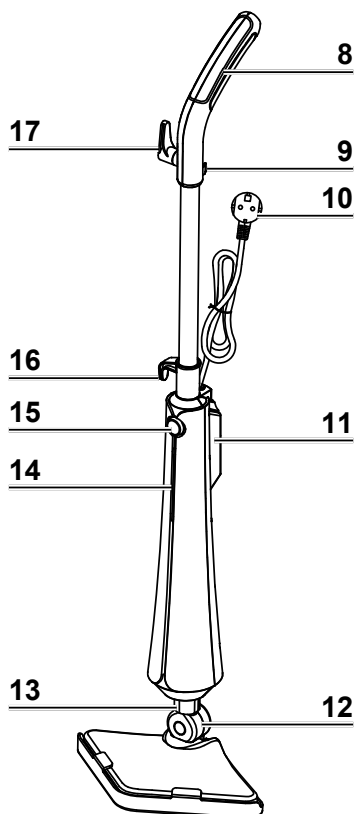
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es funktionsfähig und vollständig zusammengebaut ist und für eine Bodenreinigung das Bodentuch angelegt ist.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Bodentuch auf Verschleiß. Das Tuch darf nicht verwendet werden, wenn es sichtbar verschlissen oder beschädigt ist. Ihr Bodenbelag könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Arbeiten Sie immer mit ausreichender Beleuchtung.
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen/Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- Füllen Sie niemals Reinigungsmittel oder Zusätze in den Wassertank. Dadurch können Sie das Gerät zerstören, und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.
- Verwenden Sie zum Befüllen destilliertes Wasser oder kaltes Leitungswasser.
- Überfüllen Sie den Wassertank nicht.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
- Richten Sie den Dampf nie länger als ca. 10 Sekunden auf eine Stelle. Dies kann zu Beschädigungen an der Oberfläche führen.
- Von Oberflächen, die mit Wachs behandelt wurden, kann das Wachs durch die Hitze und den Dampf entfernt werden.
- Sehr kalte Glasflächen können zerspringen, wenn Sie mit heißem Dampf in Kontakt kommen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Entleeren Sie den Wassertank vollständig, bevor Sie das Gerät verstauen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen, kühlen Ort.

## Lieferumfang



- 1 Haupteinheit
  - 2 Griffstange mit Handgriff
  - 3 Reinigungsfuß
  - 4 Bodentuch
  - 5 Teppichgleiter
  - 6 Messbecher
  - 7 Wassertank-Verschlussstopfen
- Diese Gebrauchsanleitung

## Geräteübersicht



- 8 Handgriff
- 9 Kabelhalter
- 10 Netzstecker mit Netzkabel
- 11 Wassertank
- 12 Gelenk
- 13 Dampfdüse
- 14 Wasserstandanzeige und Kontrollleuchten (rot: Gerät heizt auf; blau: Dampf wird erzeugt)
- 15 I O Ein-/Ausschalter
- 16 unterer Haken zur Kabelaufwicklung
- 17 oberer Haken zur Kabelaufwicklung, drehbar

## Vor dem ersten Gebrauch



### ACHTUNG!

- Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
1. Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.
  2. Ziehen Sie eventuelle Folien bzw. Aufkleber vom Gerät und Zubehör ab.
  3. Befestigen Sie die Griffstange (2) und den Reinigungsfuß (3) an der Haupteinheit (1) (siehe Kapitel „Zusammenbau“).



Wasserrückstände im Tank sind darauf zurückzuführen, dass dieses Gerät geprüft worden ist.

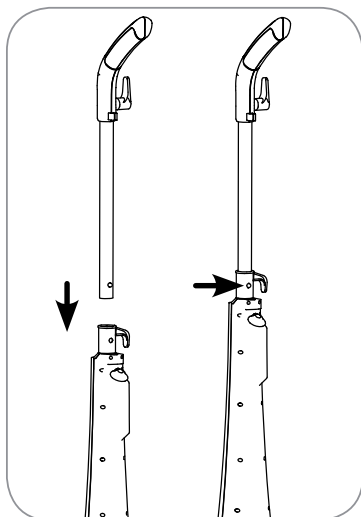
## Zusammenbau



### ACHTUNG!

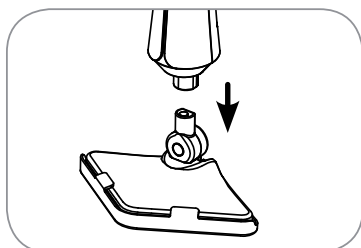
- Beim Zusammenbau bzw. Auseinandernehmen darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen und muss abgekühlt sein.

### Griffstange anbringen/abnehmen



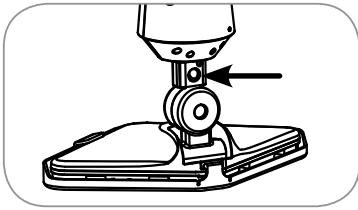
- Stecken Sie das Ende der Griffstange (2) bis zum Anschlag in die obere Öffnung der Haupteinheit (1). Drehen Sie die Griffstange ggf., bis die Rastnase in der Öffnung neben dem unteren Haken zur Kabelaufwicklung (16) einrastet.
- Zum Abnehmen der Griffstange drücken Sie die Rastnase und ziehen Sie die Griffstange gleichzeitig heraus.

### Reinigungsfuß anbringen/abnehmen



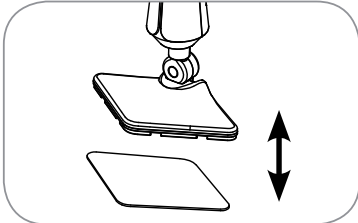
- Stecken Sie die Dampfduüse (13) auf das Gelenk (12) des Reinigungsfußes (3). Die Rastnase muss in der Öffnung einrasten.





- Zum Abnehmen des Reinigungsfußes drücken Sie die Rastnase und ziehen Sie die Dampfdüse gleichzeitig heraus.

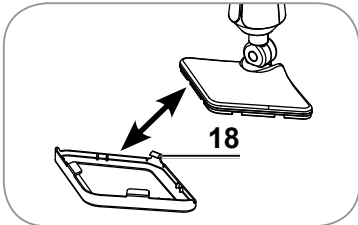
### Bodentuch anlegen/abnehmen



- Eine Seite des Bodentuches (4) ist mit Klettverschlüssen versehen. Legen Sie diese an die Unterseite des Reinigungsfußes (3) und drücken Sie das Bodentuch fest.
- Nach dem Gebrauch ziehen Sie das Bodentuch einfach vom Reinigungsfuß ab.

### Teppichgleiter anbringen/abnehmen

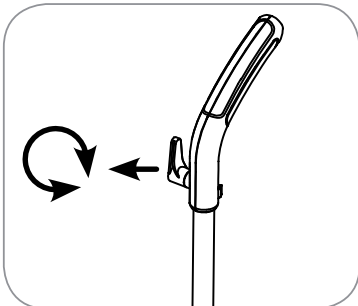
Zum Dampfreinigen von Teppichen, benutzen Sie den Teppichgleiter (5).



- Legen Sie den Teppichgleiter auf den Boden und stecken Sie den Reinigungsfuß (mit Bodentuch) in die Halterungen des Teppichgleiters.
- Um den Teppichgleiter abzunehmen, halten Sie die Entriegelung (18) des Teppichgleiters mit Ihrer Schuhspitze fest und ziehen Sie den Reinigungsfuß heraus.

### Netzkabel aufwickeln/abwickeln

1. Stecken Sie das Netzkabel in den Kabelhalter (9).



2. Ziehen Sie den oberen Haken zur Kabelaufwicklung (17) etwas vom Handgriff (8) weg und drehen Sie den Haken, sodass er nach oben zeigt.
3. Wickeln Sie das Netzkabel um den oberen und unteren (16) Haken zur Kabelaufwicklung.
4. Um das Netzkabel schnell abzuwickeln, ziehen Sie den oberen Haken etwas vom Handgriff weg und drehen Sie ihn nach unten.

## Wassertank füllen

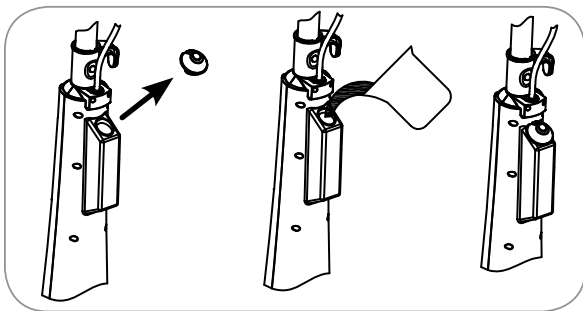


### ACHTUNG!

- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Wassertank füllen.
- Füllen Sie niemals Reinigungsmittel oder Zusätze in das Gerät. Dadurch können Sie das Gerät zerstören, und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.



Wir empfehlen vorzugsweise destilliertes Wasser in den Wassertank zu füllen, um Verkalkungen vorzubeugen, insbesondere wenn Ihr Leitungswasser einen hohen Härtegrad hat.



1. Ziehen Sie den Verschlussstopfen (7) vom Wassertank (11) ab.
2. Füllen Sie in den mitgelieferten Messbecher (6) kaltes, sauberes Wasser.
3. Gießen Sie das Wasser in den Wassertank. Der Tank fasst bis zu 400 ml.
4. Stecken Sie den Verschlussstopfen bis zum Anschlag in die Wassertanköffnung.

## Benutzung



### ACHTUNG!

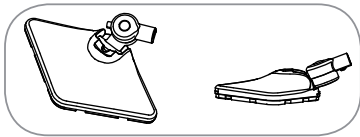
- **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Richten Sie den Dampf niemals gegen Menschen, Tiere, Pflanzen.
- **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Fassen Sie das Gerät während des Gebrauchs ausschließlich am Griff an.
- **VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Nach dem Ausschalten tritt noch einige Sekunden lang aus dem Gerät heißer Dampf aus. Anschließend bleiben der Reinigungsfuß, das Bodentuch sowie der Teppichgleiter noch einige Zeit heiß. Beachten Sie dies und gehen Sie mit dem Gerät auch unmittelbar nach dem Ausschalten vorsichtig um!
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Bodentuch auf Verschleiß. Es darf nicht verwendet werden, wenn es sichtbar verschlissen oder beschädigt ist. Ihr Bodenbelag könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es funktionsfähig, vollständig zusammengebaut ist und das Bodentuch angelegt ist.
- Richten Sie den Dampf nie länger als ca. 10 Sekunden auf eine Stelle. Dies kann zu Beschädigungen an der Oberfläche führen.



Wir empfehlen, den Boden vor dem Dampfreinigen mit einem Besen zu fegen oder mit einem Staubsauger abzusaugen.

1. Bringen Sie am Reinigungsfuß das Bodentuch und, wenn Sie einen Teppich reinigen möchten, den Teppichgleiter an (siehe Kapitel „Zusammenbau“).
2. Füllen Sie den Wassertank (siehe Kapitel „Wassertank füllen“).

3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
4. Für eine bequemere Handhabung des Gerätes stecken Sie das Netzkabel in den Kabelhalter (9).
5. Stecken Sie den Netzstecker (10) in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
6. Stellen Sie das Gerät aufrecht hin. Das Gelenk (12) des Reinigungsfußes rastet in senkrechter Position ein. **Stellen Sie das Gerät auf einen Untergrund, der heißem Dampf ausgesetzt werden darf, da aus dem Reinigungsfuß kurz nach dem Einschalten heißer Dampf austritt!**
7. Kippen Sie den I O Ein-/Ausschalter (15) auf Position I. Die rote Kontrollleuchte in der Wasserstandanzeige (14) leuchtet auf und signalisiert, dass das Gerät heizt.
8. Warten Sie, bis die blaue Kontrollleuchte leuchtet und aus dem Reinigungsfuß heißer Dampf austritt. Dann halten Sie den Reinigungsfuß mit Ihrem Schuh fest, nehmen Sie den Handgriff in die Hand und neigen Sie ihn leicht zum Boden, um die Standarretierung zu lösen.



9. Schieben Sie den Reinigungsfuß langsam über den Fußboden. Der Boden wird dabei gereinigt. Wenn Sie den Handgriff drehen, wird der Reinigungsfuß nach links bzw. rechts gedreht.
10. Überprüfen Sie hin und wieder die Wasserstandanzeige. Ist im Tank zu wenig oder kein Wasser, schalten Sie das Gerät aus (I O Ein-/Ausschalter auf Position O kippen) und füllen Sie den Tank wieder auf. **HINWEIS: Wenn der Wassertank leer ist, gibt das Gerät ein lautes Brummgeräusch von sich. Füllen Sie umgehend Wasser nach, um einem Geräteschaden vorzubeugen!**
11. Wenn Sie mit der Bodenreinigung fertig sind oder wenn Sie das Bodentuch auswaschen möchten, schalten Sie das Gerät aus (I O Ein-/Ausschalter auf Position O kippen) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nie am Kabel, sondern immer am Stecker!
12. Warten Sie einige Minuten, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie das Bodentuch abnehmen. **Beachten Sie, dass sich beim Abstellen eine nasse Stelle unter dem Reinigungsfuß bilden kann.**

## Reinigung und Aufbewahrung



### ACHTUNG!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
  - Verbrühungsgefahr! Lassen Sie das Gerät immer erst vollständig abkühlen, bevor Sie das Bodentuch abnehmen, das Gerät reinigen oder verstauen.
  - Entleeren Sie den Wassertank vollständig, bevor Sie das Gerät verstauen.
  - Tauchen Sie die Haupteinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Stellen Sie sicher, dass die Haupteinheit, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
  - Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen, wenn diesen an das Stromnetz angeschlossen sind.
  - Füllen Sie keine Entkalker in den Wassertank.
  - Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, aggressive Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können zu Geräteschäden führen.
- 
- Schütten Sie Restwasser aus dem Wassertank weg. Dann schalten Sie das Gerät kurz ein, damit eventuelle Wasserreste verdampfen. Lassen Sie das Gerät anschließend wieder abkühlen.
  - Waschen Sie das Bodentuch gemäß der Hinweise auf seinem Waschetikett. **Verwenden Sie keine Weichspüler oder Bleichmittel!**
  - Bei Bedarf wischen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
  - Lassen Sie alle Teile trocknen, bevor Sie das Gerät verstauen.
  - Lagern Sie das Gerät an einem frostfreien, trockenen, sauberen, kühlen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort.

## Technische Daten

Artikelnummer:	00110
Modellnummer:	JJ-SC-022
Spannungsversorgung:	220 – 240 V~, 50 Hz
Leistung:	1300 W
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	PX4
Kapazität Wassertank:	max. 400 ml
Dampftemperatur:	ca. 100 °C

### Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH  
 Am Heisterbusch 1  
 19258 Gallin  
 Deutschland

Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.)



## Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können.



**Versuchen Sie nicht, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!**

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Gerät funktioniert nicht./Die Kontrollleuchten leuchten nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist das Gerät eingeschaltet? Der I O Ein-/Ausschalter muss auf Position I sein.</li> <li>Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?</li> <li>Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose.</li> <li>Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses.</li> </ul>
Es tritt kein Dampf aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät ist noch nicht betriebsbereit. Das Gerät muss einige Sekunden aufheizen, bis Dampf austreten kann. Die blaue Kontrollleuchte ist an, wenn das Gerät Dampf abgibt.</li> <li>Der Wassertank ist leer. Füllen Sie den Wassertank auf (siehe Kapitel „Wassertank füllen“).</li> <li>Die Düse ist verstopft. Reinigen Sie die Düse.</li> </ul>
lautes Brummgeräusch	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Wassertank ist leer. Füllen Sie den Wassertank auf (siehe Kapitel „Wassertank füllen“).</li> </ul>

## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

## Contents

Intended Use _____	15
Safety Instructions _____	15
Items Supplied _____	18
Device Overview _____	18
Before Initial Use _____	19
Assembly _____	19
Filling the Water Reservoir _____	21
Use _____	21
Cleaning and Storage _____	23
Technical Data _____	23
Troubleshooting _____	24
Disposal _____	24

## Explanation of Symbols



Safety instructions:  
Please read these carefully and comply with them in order to prevent personal injury and damage to property.



in order to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information



This device works with hot steam!



Warning of hot surfaces!



Read operating instructions before use!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **steam mop**.


Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Intended Use

- The device is suitable for cleaning heat-resistant and moisture-resistant floor coverings. It is also suitable for cleaning laminate flooring if you following the instructions below:
    1. The laminate should be properly laid and have no gaps or cracks into which moisture can penetrate.
    2. First test the steam mop at an inconspicuous spot and then check the laminate for waves or penetrated moisture.
    3. If the surface is unblemished, the device can be used to clean the entire laminate floor.
  - Ask a specialist whether your floor coverings (in particular carpets) are suitable for cleaning with a steam mop. Always test the cleaning at an inconspicuous spot first.
- 
- The device is **not** suitable for cleaning unsealed wooden floors, soft plastic, wooden furniture or leather.
  - Synthetic fabrics, velvet or other delicate materials must not be treated with the device.
- The device is **not** designed to be used outdoors.
  - The device is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
  - The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper. Incorrect operation and incorrect handling may cause faults with the device and cause injury to the user.
  - The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage, calcification or repair attempts. This also applies to the normal wear and tear of the individual components.

## Safety Instructions

- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and understand the dangers resulting from this.
- Children must not play with the device.
- The device should only be used and stored out of the reach of children and animals. Improper use can lead to scalding and electric shock.
- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Never immerse the device in water or other liquids. Ensure that the device, the mains cable and the mains plug cannot fall into water or become wet. Should the device fall into water, switch off the power supply immediately.



- **WARNING** - Danger of scalding! This device works with hot steam. Never direct steam at people, animals or plants.



- **Caution:** Hot surface! Only hold the device by the handle when you are using it.

- Never point the steam directly at mains cables or parts containing electrical components (for example stereo equipment, televisions, monitors, switches, lamps, microwave ovens etc.).
- **Never** remove the cap of the water reservoir during use! Always make sure that the water reservoir is firmly shut before you use the device.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembly, dismantling, before you pour water into the water reservoir or empty it, and before cleaning.
- In the interest of your own safety, check the device, the mains cable and the mains plug for damage every time before use. Use the device only if it is in good working order.
- If the device, the mains cable or the plug of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



## **Dangers of Injury**

- **CAUTION! Improper use of the device can lead to injuries, scalding and electric shock.**
- **CAUTION** - Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- **CAUTION** - Danger of scalding! Never touch the cleaning foot of the device or the accessories used during operation! Maintain a distance of at least 30 cm. Wear shoes when cleaning floors.
- **CAUTION** - Danger of scalding! The accessory used may be very hot during and shortly after use. Always allow the device and the accessory used to cool down completely before you clean it, take it apart and/or store it away.
- **CAUTION** - Danger of tripping! When using the device, always lay the mains cable in such a way that nobody can become caught on it.





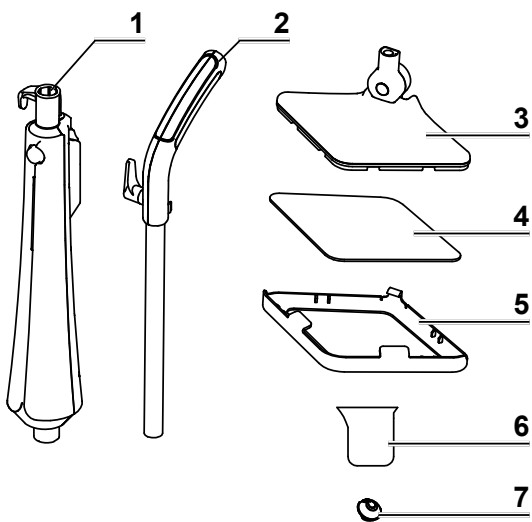
## **Danger of Electric Shock and Fire**

- In the event of any damage / faults, switch the device off immediately.
- The device should only be connected to a properly installed plug socket with safety contacts. The socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the technical data of the device. Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Position the cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- Never touch the device, mains cable or mains plug with wet hands when they are connected to the mains power.
- Switch the device off and pull the mains plug out of the socket in a thunderstorm.
- When you want to remove the mains plug from the mains socket, never pull the mains cable, but always pull the plug.

## **Avoiding Damage to Material, Property and the Device**

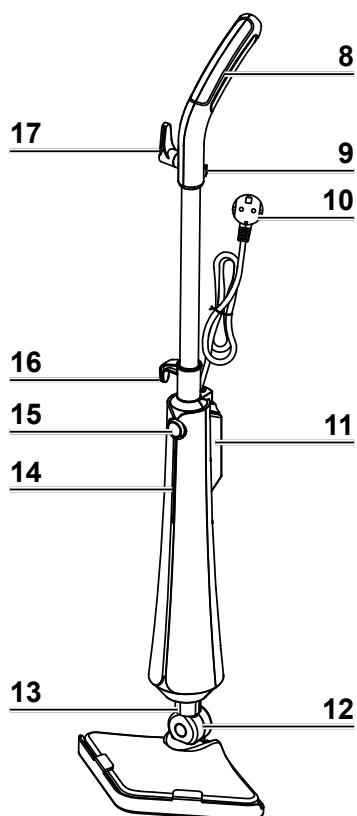
- Use the device only if it is in good working order and has been fully assembled and the floor cloth has been attached for cleaning floors.
- Before using the device, always check the floor cloth for signs of wear. Do not use the cloth if it shows any signs of wear or if it is damaged. Your flooring could be damaged.
- Only use accessories which are recommended by the manufacturer.
- Always work with sufficient lighting.
- Do not insert anything into the openings/nozzles of the device and make sure that these do not become clogged.
- Never pour any cleaning agent or other additives into the water reservoir. This could destroy the device and safe working is no longer guaranteed.
- Use distilled water or cold tap water to fill it.
- Do not overfill the water reservoir.
- Never operate the device without water.
- Never direct the steam on one spot for longer than around 10 seconds. This may damage the surface.
- In the case of surfaces treated with wax, the heat and steam may remove the wax.
- Very cold glass surfaces may shatter if they come into contact with hot steam.
- Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- Do not expose the device to extreme temperatures, strong temperature fluctuations, direct sunlight or moisture.
- Empty the water reservoir completely before you store away the device.
- Store the device in a dry, clean, cool place.

## Items Supplied



- 1 Main unit
  - 2 Handle rod with handle
  - 3 Cleaning foot
  - 4 Floor cloth
  - 5 Carpet glider
  - 6 Measuring cup
  - 7 Water reservoir seal plug
- These operating instructions

## Device Overview



- 8 Handle
- 9 Cable holder
- 10 Mains plug with mains cable
- 11 Water reservoir
- 12 Joint
- 13 Steam nozzle
- 14 Water level indicator and control lamps (red: device is heating up; blue: steam is being generated)
- 15 I/O On/Off switch
- 16 Lower hook for winding up cable
- 17 Upper hook for winding up cable, rotatable

## Before Initial Use



### CAUTION!

- Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
1. Unpack all parts and check the items supplied to make sure they are complete (see the "Items Supplied" chapter); also check for transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact the customer service department.
  2. Remove any films or stickers that may be present from the device and accessories.
  3. Attach the handle rod (2) and the cleaning foot (3) to the main unit (1) (see the "Assembly" chapter).



Any water residues in the reservoir are due to the fact that this device has been tested.

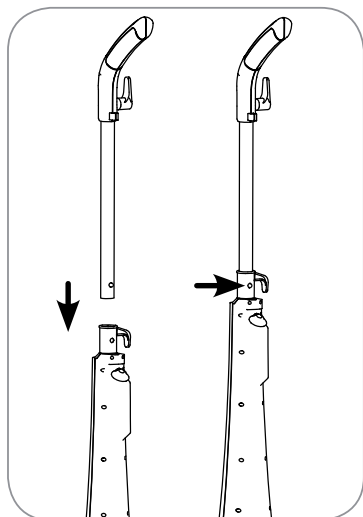
## Assembly



### CAUTION!

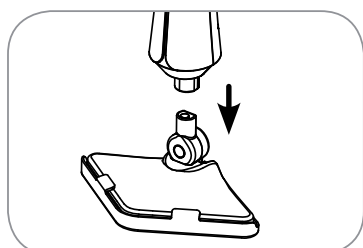
- During assembly and dismantling, the device must not be connected to the mains power and must have been cooled down.

### Attaching / Removing the Handle Rod

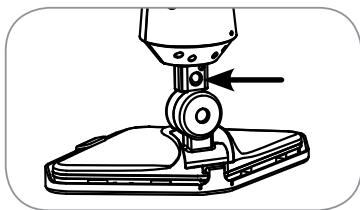


- Insert the end of the handle rod (2) as far as it will go into the upper opening of the main unit (1). Twist the handle rod if necessary until the locking lug engages in the opening next to the lower hook for winding up the cable (16).
- To detach the handle rod, press the locking lug and as you do so pull the handle rod out.

### Attaching / Detaching the Cleaning Foot

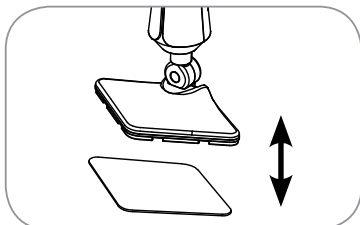


- Plug the steam nozzle (13) onto the joint (12) of the cleaning foot (3). The locking lug must engage in the opening.



- To detach the cleaning foot, press the locking lug and as you do so pull the steam nozzle off.

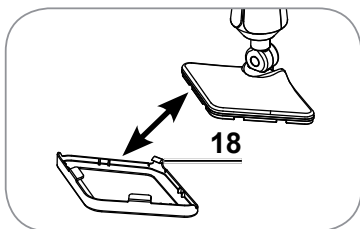
### Attaching/Removing the Floor Cloth



- One side of the floor cloth (4) has Velcro fasteners on it. Attach them to the bottom of the cleaning foot (3) and press the floor cloth on firmly.
- After use, simply detach the floor cloth from the cleaning foot.

### Attaching / Removing the Carpet Glider

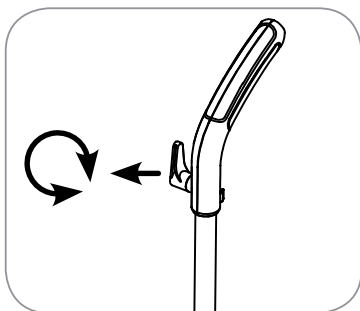
Use the carpet glider (5) for steam-cleaning carpets.



- Place the carpet glider on the floor and insert the cleaning foot (with floor cloth) into the mounts of the carpet glider.
- To remove the carpet glider, hold down the release button (18) of the carpet glider with the tip of your shoe and pull the cleaning foot out of it.

### Unwinding/Winding Up the Mains Cable

1. Push the mains cable into the cable holder (9).



2. Pull the upper hook for winding up the cable (17) away from the handle (8) slightly and rotate the hook so that it points upwards.
3. Wind the mains cable around the upper and lower (16) hook for winding up the cable.
4. To quickly unwind the mains cable, pull the upper hook away from the handle slightly and turn it downwards.

## Filling the Water Reservoir

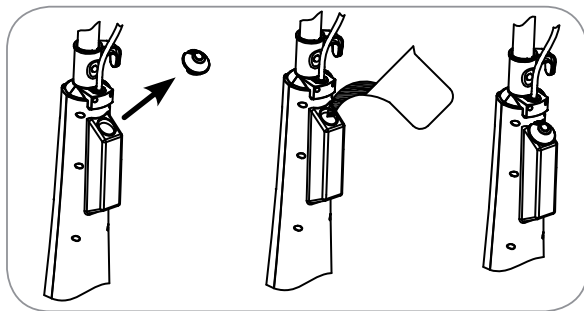


### CAUTION!

- Always switch off the device before you fill the water reservoir.
- Never pour any cleaning agent or additives into the device. This could destroy the device and safe working is no longer guaranteed.



We recommend that you pour preferably distilled water into the water reservoir in order to prevent calcification, particularly if your tap water is very hard.



1. Pull the seal plug (7) off the water reservoir (11).
2. Pour cold, clean water into the measuring cup (6) that is also supplied.
3. Pour the water into the water reservoir. The reservoir holds up to 400 ml.
4. Insert the seal plug as far as it will go into the opening of the water reservoir.

## Use



### CAUTION!

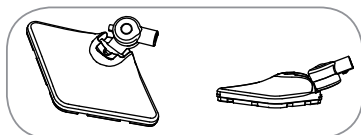
- DANGER OF SCALDING! Never aim the steam at people, animals or plants.
- DANGER OF SCALDING! Only hold the device by the handle when you are using it.
- DANGER OF SCALDING! After you switch off the device, hot steam may continue to emerge for a few seconds. The cleaning foot, the floor cloth and the carpet glider will then remain hot for a little while. Be aware of this and continue to handle the device with care immediately after it has been switched off!
- Before using the device, always check the floor cloth for signs of wear. Do not use it if it shows any signs of wear or if it is damaged. Your flooring could be damaged.
- Use the device only if it is in good working order, has been fully assembled and the floor cloth has been attached.
- Never direct the steam on one spot for longer than around 10 seconds. This may damage the surface.



We recommend that you sweep the floor with a broom or clean it with a vacuum cleaner before doing any steam-cleaning.

1. Attach to the cleaning foot the floor cloth and, if you want to clean a carpet, the carpet glider (see the "Assembly" chapter).
2. Fill the water reservoir (see the "Filling the Water Reservoir" chapter).
3. Fully unwind the mains cable.
4. To make it easier to handle the device, place the mains cable in the cable holder (9).
5. Insert the mains plug (10) into a properly installed plug socket that is easily accessible.

6. Place the device in an upright position. The joint (12) of the cleaning foot locks in place in a vertical position. **Place the device down on a surface that can be exposed to hot steam as hot steam emerges from the cleaning foot shortly after it is switched on!**
7. Flip the I O On/Off switch (15) to position I. The red control lamp in the water level indicator (14) lights up and indicates that the device is heating up.
8. Wait until the blue control lamp lights up and hot steam emerges from the cleaning foot. Then hold the cleaning foot securely with your shoe, grab hold of the handle and lower it gently towards the floor to release the locked standing position.



9. Slide the cleaning foot slowly across the floor. The floor is cleaned as you do this. When you rotate the handle, the cleaning foot is rotated to the left and right.
10. Check the water level indicator from time to time. If the reservoir contains too little water or no water at all, switch off the device (flip the I O On/Off switch to position O) and fill the reservoir up again. **NOTE: If the water reservoir is empty, the device emits a loud humming noise. Top up the water immediately to prevent damage to the device!**
11. When you have finished cleaning the floor or when you want to wash out the floor cloth, switch off the device (flip the I O On/Off switch to position O) and pull the mains plug out of the plug socket. Always pull the plug and never the cable!
12. Wait for a few minutes until the device has cooled down before you remove the floor cloth. **Please note that when you park the device a wet patch can form beneath the cleaning foot.**

## Cleaning and Storage



### CAUTION!

- Remove the mains plug from the plug socket before doing any cleaning.
  - Danger of scalding! Always allow the device to cool down completely before you remove the floor cloth, clean the device or store it away.
  - Empty the water reservoir completely before you store away the device.
  - Never immerse the main unit in water or other liquids! Ensure that the main unit, the mains cable and the mains plug cannot fall into water or become wet.
  - Never touch the device, mains cable or mains plug with wet hands when they are connected to the mains power.
  - Do not pour any descaling agents into the water reservoir.
  - Do not use any solvents, aggressive cleaning agents or cleaning pads for cleaning. They could damage the device.
- 
- Pour away any remaining water from the water reservoir. Then switch on the device for a short time so that any water residues evaporate. Then allow the device to cool down again.
  - Wash the floor cloth in accordance with the instructions on its washing label. **Do not use any fabric softener or bleach!**
  - If necessary, wipe down the device with a soft, slightly damp cloth and then dry it with a soft cloth.
  - Allow all parts to dry before you store away the device.
  - Store the device in a frost-free, dry, clean, cool location that is out of the reach of children and animals.

## Technical Data

Number:	00110
Model number:	JJ-SC-022
Voltage supply:	220 – 240V~, 50 Hz
Power:	1300 W
Protection class:	I
Degree of protection:	PX4
Capacity of water reservoir:	max. 400 ml
Steam temperature:	approx. 100 °C



### Customer Service/Importer:

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Germany

Tel.: +49 38851 314650

(Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.)

## Troubleshooting

If the device stops working properly, first check whether you are able to correct the problem yourself.



**Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!**

Problem	Possible cause / solution
The device does not work./ The control lamps do not light up.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the device switched on? The I O On/Off switch must be in position I.</li> <li>• Is the plug inserted in the socket correctly?</li> <li>• Is the socket defective? Try another socket.</li> <li>• Check the fuse of your mains connection.</li> </ul>
No steam is emerging.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The device is not yet ready to operate. The device needs to heat up for a few seconds before steam can emerge. The blue control lamp is on when the device is emitting steam.</li> <li>• The water reservoir is empty. Top up the water reservoir (see the "Filling the Water Reservoir" chapter).</li> <li>• The nozzle is blocked. Clean the nozzle.</li> </ul>
Loud humming noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The water reservoir is empty. Top up the water reservoir (see the "Filling the Water Reservoir" chapter).</li> </ul>

## Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.



## Contenu

Utilisation conforme _____	26
Consignes de sécurité _____	26
Composition _____	29
Vue générale de l'appareil _____	29
Avant la première utilisation _____	30
Assemblage _____	30
Remplissage du réservoir d'eau _____	32
Utilisation _____	32
Nettoyage et rangement _____	34
Caractéristiques techniques _____	34
Dépannage _____	35
Mise au rebut _____	35

## Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité : lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Informations complémentaires



Cet appareil fonctionne à la vapeur brûlante !



Attention aux surfaces chaudes !



Veillez lire le présent mode d'emploi avant utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **balai vapeur**.

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Utilisation conforme

- L'appareil sert à nettoyer les revêtements de sols résistants à la chaleur et à l'humidité. Il est également idéal pour le nettoyage de sols stratifiés, dans la mesure où les consignes suivantes sont respectées :
  1. Le stratifié doit être posé dans les règles de l'art, sans aucun interstice ni aucune fente laissant passer l'humidité.
  2. Commencez par tester le balai vapeur sur un endroit peu visible et vérifiez l'absence d'ondulation ou d'humidité résiduelle sur le stratifié.
  3. Si la surface s'avère exempte de toute trace, l'appareil peut être utilisé pour le nettoyage intégral du sol stratifié.
- Demandez conseil à un spécialiste pour savoir si vos revêtements de sols (notamment les tapis) peuvent être nettoyés au balai vapeur. Faites toujours un essai de nettoyage au préalable à un endroit peu visible.

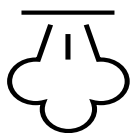


- L'appareil n'est **pas** conçu pour le nettoyage des parquets en bois non vitrifiés, des plastiques souples, des meubles en bois et du cuir.
- Les matières synthétiques, le velours et d'autres matières fragiles ne doivent pas être traités avec cet appareil.
- L'appareil n'est **pas** destiné à être utilisé en plein air.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Une mauvaise manipulation et un traitement inapproprié peuvent engendrer des dysfonctionnements de l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements, un entartrage ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale des pièces est également exclue de la garantie.

## Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé et rangé hors de portée des enfants et des animaux. Une utilisation inadéquate risque de causer des brûlures ou une électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement inflammables ou des vapeurs nocives ou explosives.

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. Assurez-vous que l'appareil, le câble ou la fiche d'alimentation ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés. Si l'appareil tombe dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique.



- ATTENTION - risque de brûlure ! Cet appareil fonctionne à la vapeur brûlante. N'orientez jamais la vapeur directement vers des personnes, des animaux ou des végétaux !



- Attention, surface brûlante ! Durant son utilisation, tenez l'appareil uniquement par la poignée.

- La vapeur ne doit pas être orientée directement sur le câble d'alimentation électrique ou des pièces contenant des composants électriques (par ex. chaînes stéréo, téléviseurs, écrans, interrupteurs, lampes, appareils à micro-ondes, etc.).
- Ne retirez **jamais** le bouchon du réservoir d'eau pendant l'utilisation ! Veillez toujours à ce que le réservoir d'eau soit bien fermé avant d'utiliser l'appareil.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté et nettoyé ou avant le remplissage et le vidage du réservoir d'eau.
- Pour sa propre sécurité, l'utilisateur doit contrôler l'appareil, le câble et la fiche avant chaque mise en marche afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Ne faites fonctionner l'appareil que lorsqu'il est en parfait état de marche.
- Si l'appareil lui-même, son câble d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer afin d'éviter tout danger.



### Risques de blessure

- **ATTENTION ! Une utilisation impropre de l'appareil risque de causer des blessures, des brûlures ou des électrocutions.**
- ATTENTION, risque d'étouffement ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- ATTENTION, risque de brûlures ! Ne touchez jamais le pied de nettoyage de l'appareil ni l'accessoire utilisé pendant son fonctionnement ! Respectez une distance de 30 cm au minimum. Portez des chaussures lorsque vous nettoyez le sol.

- ATTENTION, risque de brûlures ! Pendant le nettoyage ou juste après l'utilisation, l'accessoire utilisé peut être encore très chaud. Laissez toujours l'appareil et les accessoires utilisés refroidir complètement avant de les nettoyer, de les démonter et/ou de les ranger.
- ATTENTION, risque de chute ! Durant l'utilisation de l'appareil, faites cheminer le câble de sorte que personne ne s'y accroche et trébuche.



## **Risque d'électrocution et risque d'incendie**

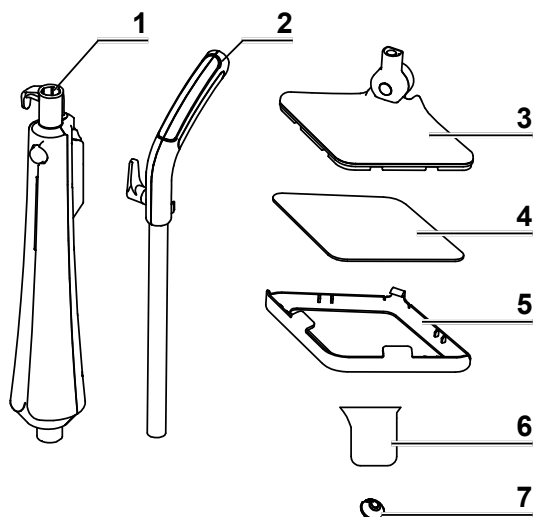
- Arrêtez immédiatement l'appareil en cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire et mise à la terre. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Faites cheminer le câble d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne saisissez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche à mains humides lorsque ceux-ci sont raccordés au réseau électrique.
- Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant en cas d'orage.
- Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.

## **Évitez les détériorations de l'appareil et du matériel**

- Utilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est en parfait état de fonctionnement, intégralement assemblé et prêt au nettoyage, garni de la lingette.
- Avant chaque utilisation, contrôlez l'usure de la lingette. Elle ne doit pas être utilisée si elle est visiblement usée ou endommagée. Cela risque d'abîmer votre revêtement de sol.
- Utilisez uniquement les accessoires préconisés par le fabricant.
- Travaillez toujours avec un éclairage suffisant.
- N'introduisez aucun objet dans les orifices / suceurs de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau de produit de nettoyage ou d'autres additifs. Vous risqueriez de détériorer l'appareil, ce qui compromettrait la sécurité du travail.
- Pour le remplissage, utilisez toujours de l'eau distillée ou de l'eau froide du robinet.
- Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau.
- N'orientez jamais plus de 10 secondes env. le jet de vapeur sur un même endroit. Ceci peut endommager la surface traitée.
- Sur les surfaces traitées à la cire, il peut arriver que la chaleur et la vapeur éliminent la cire.
- Les surfaces vitrées très froides peuvent se briser lorsqu'elles entrent en contact avec de la vapeur chaude.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.

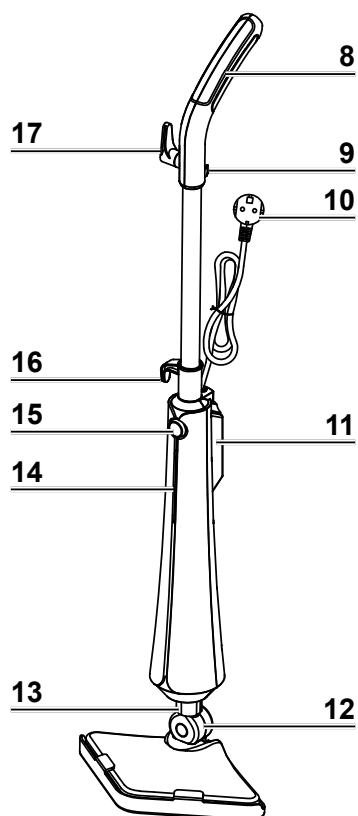
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à des variations de température importantes, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
- Videz intégralement le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, propre et frais.

## Composition



- 1 Corps de l'appareil
  - 2 Manche avec poignée
  - 3 Pied de nettoyage
  - 4 Lingette
  - 5 Patin à moquette
  - 6 Godet de remplissage
  - 7 Bouchon du réservoir d'eau
- Le présent mode d'emploi

## Vue générale de l'appareil



- 8 Poignée de préhension
- 9 Support de câble
- 10 Fiche et câble
- 11 Réservoir d'eau
- 12 Articulation
- 13 Buse de sortie de vapeur
- 14 Affichage du niveau d'eau et témoins lumineux (rouge : chauffage de l'appareil ; bleu : production de vapeur)
- 15 Interrupteur marche/arrêt I O
- 16 Crochet inférieur d'enroulement du câble
- 17 Crochet supérieur d'enroulement du câble

## Avant la première utilisation



### ATTENTION !

- Risque de suffocation ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- 
1. Sortez toutes les pièces de leur emballage, assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.
  2. Retirez de l'appareil et de ses accessoires les films protecteurs et adhésifs éventuellement présents.
  3. Fixez le manche (2) et le pied de nettoyage (3) sur le corps de l'appareil (1) (voir paragraphe « Assemblage »).



L'eau résiduelle dans le réservoir est due au fait que l'appareil a été contrôlé.

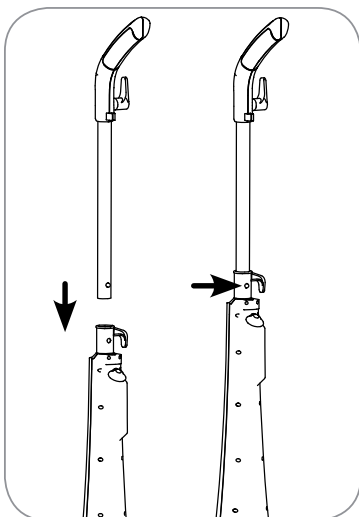
## Assemblage



### ATTENTION !

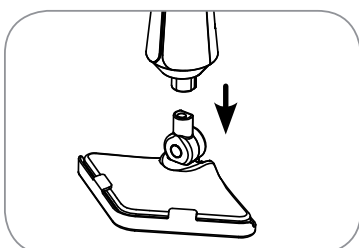
- Lors de l'assemblage ou du démontage de l'appareil, celui-ci ne doit pas être raccordé au réseau électrique et doit avoir refroidi !

### Mise en place / retrait du manche

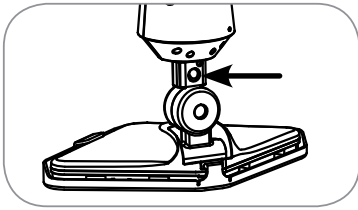


- Insérez la terminaison du manche (2) dans l'ouverture supérieure du corps de l'appareil (1) jusqu'en butée. Le cas échéant, tournez le manche jusqu'à ce que le cran d'arrêt s'engage dans l'ouverture à côté du crochet inférieur d'enroulement du câble (16).
- Pour retirer le manche, appuyez sur le cran d'arrêt tout en extrayant le manche.

### Mise en place / retrait du pied de nettoyage

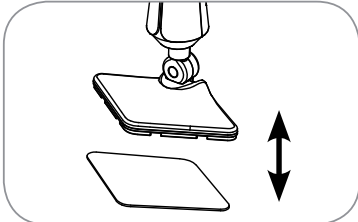


- Insérez la buse à vapeur (13) sur l'articulation (12) du pied de nettoyage (3). Le cran d'arrêt doit venir s'engager dans l'ouverture.



- Pour retirer le pied de nettoyage, appuyez sur le cran d'arrêt tout en extrayant la buse à vapeur.

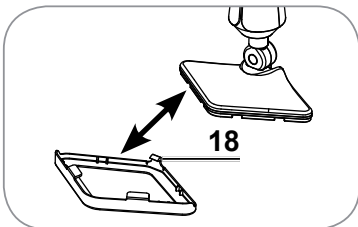
### Mise en place / retrait de la lingette



- Une face de la lingette (4) est dotée de fermetures velcro. Orientez celle-ci vers la face inférieure du pied de nettoyage (3) et appliquez-y fermement la lingette.
- Après utilisation, il suffit de retirer la lingette du pied de nettoyage.

### Mise en place / retrait du patin à moquette

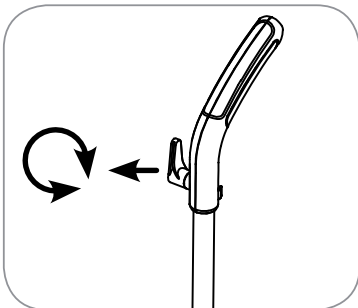
Pour nettoyer vos tapis à la vapeur, vous devez utiliser le patin à moquette (5).



- Placez le patin à moquette au sol et insérez le pied de nettoyage (avec lingette) dans les supports du patin.
- Pour retirer le patin à moquette, maintenez du bout de votre pied le déverrouillage (18) du patin et extrayez le pied de nettoyage.

### Enroulage / déroulage du câble d'alimentation

1. Insérez le câble d'alimentation dans le support de câble (9).



2. Éloignez quelque peu le crochet supérieur d'enroulement du câble (17) de la poignée (8) et tournez-le de sorte qu'il soit orienté vers le haut.
3. Enroulez le câble d'alimentation autour des crochets supérieur et inférieur (16) d'enroulement du câble.
4. Pour dérouler rapidement le câble, éloignez légèrement le crochet supérieur de la poignée et tournez-le vers le bas.

## Remplissage du réservoir d'eau

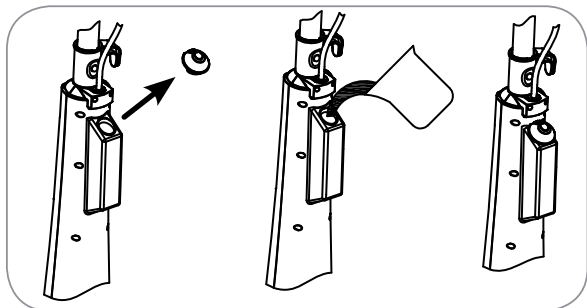


### ATTENTION !

- Avant de remplir le réservoir d'eau, veillez toujours à ce que l'appareil soit éteint.
- Ne versez jamais de produit de nettoyage ou d'autres additifs dans l'appareil. Vous risqueriez de détériorer l'appareil, ce qui compromettrait la sécurité du travail.



Nous recommandons de privilégier l'usage d'eau distillée pour remplir le réservoir afin de prévenir l'entartrage, en particulier si votre eau du robinet est très calcaire.



1. Retirez le bouchon (7) du réservoir d'eau (11).
2. Remplissez le godet (6) fourni d'eau propre froide.
3. Versez l'eau dans le réservoir. La capacité du réservoir est de max. 400 ml.
4. Positionnez le bouchon sur l'ouverture du réservoir d'eau jusqu'en butée.

## Utilisation



### ATTENTION !

- **RISQUE DE BRÛLURE !** N'orientez jamais le jet de vapeur vers des personnes, des animaux ou des plantes.
- **RISQUE DE BRÛLURE !** Durant son utilisation, tenez l'appareil uniquement par la poignée.
- **RISQUE DE BRÛLURE !** Une fois arrêté, l'appareil peut encore dégager de la vapeur chaude pendant quelques secondes. Le pied de nettoyage, la lingette et le patin à moquette restent eux aussi encore chauds quelque temps. Veuillez en tenir compte et manipuler l'appareil avec prudence lorsque vous venez juste de l'éteindre.
- Avant chaque utilisation, contrôlez l'usure de la lingette. Elle ne doit pas être utilisée si elle est visiblement usée ou endommagée ! Cela risque d'abîmer votre revêtement de sol.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est en parfait état de fonctionnement, intégralement assemblé et garni de la lingette.
- N'orientez jamais plus de 10 secondes env. le jet de vapeur sur un même endroit. Ceci peut endommager la surface traitée.

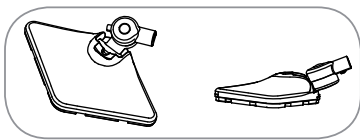


Nous vous recommandons de balayer le sol ou d'y passer l'aspirateur avant de procéder à un nettoyage au balai vapeur.

1. Fixez la lingette sur le pied de nettoyage et, si vous souhaitez nettoyer un tapis ou une moquette, le patin à moquette (voir paragraphe « Assemblage »).
2. Remplissez le réservoir d'eau (voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »).
3. Déroulez intégralement le câble d'alimentation.



4. Afin de manipuler plus aisément l'appareil, enroulez le câble d'alimentation sur les supports de câble (9).
5. Branchez la fiche de l'appareil (10) sur une prise réglementaire bien accessible.
6. Positionnez l'appareil debout. L'articulation (12) du pied de nettoyage s'enclenche en position verticale. **Placez l'appareil sur un sol supportant la vapeur chaude car le pied de nettoyage produit de la vapeur quelques instants seulement après la mise en route de l'appareil.**
7. Basculez l'interrupteur marche/arrêt I O (15) en position I. Le témoin lumineux rouge de l'affichage du niveau d'eau (14) s'allume et signale que l'appareil chauffe.
8. Attendez que le témoin lumineux bleu s'allume et que de la vapeur chaude se dégage du pied de nettoyage. Maintenez ensuite le pied de nettoyage avec votre chaussure, saisissez la poignée d'une main et inclinez-la légèrement vers le sol pour déverrouiller le cran d'arrêt en position debout.



9. Faites glisser le pied de nettoyage lentement sur le sol. Ceci permet de nettoyer le sol. Si vous tournez la poignée, le pied de nettoyage tourne vers la gauche ou vers la droite.
10. Contrôlez de temps en temps l'affichage du niveau d'eau. Si le réservoir a trop peu d'eau ou qu'il est vide, arrêtez l'appareil (en basculant l'interrupteur marche/arrêt I O en position O) pour le remplir d'eau. **REMARQUE : lorsque le réservoir d'eau est vide, l'appareil produit un fort bourdonnement. Remplissez immédiatement le réservoir d'eau pour éviter d'endommager l'appareil !**
11. Une fois le nettoyage du sol terminé ou si vous souhaitez rincer la lingette, arrêtez l'appareil (en basculant l'interrupteur marche/arrêt I O en position O) et retirez la fiche de la prise. Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
12. Attendez quelques minutes jusqu'à ce que l'appareil refroidisse avant de retirer la lingette. **Veillez noter qu'une petite flaque peut se former sous le pied de nettoyage lorsqu'il est au repos.**

## Nettoyage et rangement



### ATTENTION !

- Avant d'entreprendre tout nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant.
  - Risque de brûlure ! Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de retirer la lingette, de nettoyer et/ou de ranger l'appareil.
  - Videz intégralement le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
  - Ne plongez jamais le corps de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Assurez-vous que le corps de l'appareil, le câble ou la fiche d'alimentation ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
  - Ne saisissez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche à mains humides lorsque ceux-ci sont raccordés au réseau électrique.
  - Ne versez aucun détartrant dans le réservoir d'eau.
  - N'utilisez pas de solvants, pas de produits ni de disques de nettoyage corrosifs pour l'entretien. Ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- 
- Éliminez l'eau résiduelle du réservoir d'eau. Remettez brièvement l'appareil en marche afin de faire évaporer les éventuels résidus d'eau. Laissez ensuite à nouveau refroidir l'appareil.
  - Nettoyez la lingette conformément aux consignes de lavage sur l'étiquette. **N'utilisez pas d'assouplissant ni d'agents javellisés !**
  - Au besoin, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide puis essuyez-le avec un chiffon doux.
  - Laissez sécher toutes les pièces avant de ranger l'appareil.
  - Stockez l'appareil hors gel dans un endroit sec, propre et frais, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

## Caractéristiques techniques

Numéro :	00110
N° de modèle :	JJ-SC-022
Tension d'alimentation :	220 – 240V~ 50 Hz
Puissance :	1300 W
Classe de protection :	I
Niveau de protection :	PX4
Capacité du réservoir d'eau :	max. 400 ml
Température de la vapeur :	env. 100 °C



### Service après-vente/ importateur :

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Allemagne

Tél. : +49 38851 314650

(Prix d'un appel vers le réseau  
fixe allemand. Coût variable  
selon le prestataire.)

## Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même.



**N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !**

Problème	Cause possible/solution
L'appareil ne fonctionne pas. / Les témoins lumineux ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil est-il enclenché ? L'interrupteur marche/arrêt I O doit se trouver en position I.</li> <li>• La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ?</li> <li>• La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant.</li> <li>• Contrôlez le fusible du secteur.</li> </ul>
Aucune vapeur ne s'échappe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas encore prêt à fonctionner. L'appareil doit préchauffer quelques secondes avant que de la vapeur ne puisse s'échapper. Le témoin lumineux bleu est allumé lorsque l'appareil produit de la vapeur.</li> <li>• Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau (voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »).</li> <li>• La buse est bouchée. Nettoyez la buse.</li> </ul>
Fort bourdonnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau (voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »).</li> </ul>

## Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

## Inhoud

Doelmatig gebruik _____	37
Veiligheidsaanwijzingen _____	37
Leveringsomvang _____	40
Apparaatoverzicht _____	40
Vóór het eerste gebruik _____	41
Montage _____	41
Watertank bijvullen _____	43
Gebruik _____	43
Reinigen en opbergen _____	45
Technische gegevens _____	45
Storingen verhelpen _____	46
Afvoeren _____	46

## Verklaring van symbolen



Veiligheidsaanwijzingen: lees deze aandachtig door en houdt u zich hieraan om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Aanvullende informatie



Dit apparaat werkt met hete stoom!



Waarschuwing voor hete oppervlakken!



Bedieningshandleiding vóór gebruik lezen!

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van onze **stoombezem**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door, en bewaar deze om hem later nog eens te kunnen raadplegen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Doelmatig gebruik

- Het apparaat is geschikt voor de reiniging van hitte- en vochtbestendige vloeren. Het is ook geschikt voor de reiniging van laminaatvloeren, wanneer u de onderstaande instructies volgt:
  1. Het laminaat dient vakkundig te zijn gelegd en mag geen openingen of scheuren vertonen, waarin vocht kan doordringen.
  2. Test de stoombezem eerst op een onopvallende plaats en controleer vervolgens of het laminaat golven vertoont en of er vocht is doorgedrongen.
  3. Wanneer het oppervlak daarvan geen sporen vertoont, kan het apparaat worden gebruikt om de hele laminaatvloer te reinigen.
- Informeer bij een vakman of uw vloeren (met name tapijten) geschikt zijn om te worden gereinigd met de stoombezem. Probeer de reiniging altijd eerst uit op een onopvallende plek.

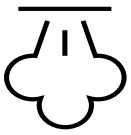


- Het apparaat is **niet** geschikt voor de reiniging van onbehandelde houten vloeren, zachte kunststof, houten meubelen of leer.
- Synthetische stoffen, zijde of andere gevoelige materialen mogen niet worden behandeld met het apparaat.
- Het apparaat is **niet** bedoeld om te worden gebruikt in de buitenlucht.
- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig. Een verkeerde bediening en onvakkundige behandeling kunnen leiden tot storingen aan het apparaat en verwondingen van de gebruiker.
- Alle gebreken die ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging, kalkaanslag of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dat geldt ook voor de normale slijtage van de afzonderlijke onderdelen.

## Veiligheidsaanwijzingen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend buiten reikwijdte van kinderen en dieren. Ondeskundige bediening kan leiden tot verbrandingen en elektrische schokken.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat het apparaat, het netsnoer of de netstekker

niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer.



- **WAARSCHUWING Verbrandingsgevaar!** Dit apparaat werkt met hete stoom. Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten.



- **Vorzichtig: hete oppervlakken!** Houd het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend vast bij de greep.

- De stoom mag niet direct op netsnoeren of onderdelen worden gericht, die elektrische onderdelen bevatten (bijv. stereo-installaties, televisies, monitoren, schakelaars en lampen, magnetrons etc.).
- Draai **nooit** de afsluiting van de watertank eraf tijdens het gebruik! Let er altijd op dat de watertank goed afgesloten is, voordat u het apparaat gebruikt.
- Wanneer het apparaat niet onder toezicht staat, en vóór het monteren of demonteren, voordat u de watertank met water vult of deze leegt alsook vóór het reinigen moet het altijd van het stroomnet worden geïsoleerd.
- Controleer het apparaat, het netsnoer en de netstekker in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het naar behoren functioneert.
- Wanneer het apparaat, het netsnoer of de stekker van het apparaat zijn beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant of klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.



### **Gevaar voor verwondingen**

- **LET OP! Ondeskundige bediening van het apparaat kan leiden tot verwondingen, brandwonden en elektrische schokken.**
- **OPGELET - Verstikkingsgevaar!** Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- **LET OP - Verbrandingsgevaar!** Raak de reinigingsvoet van het apparaat resp. de gebruikte toebehoren nooit aan tijdens de werking! Houd minimaal een afstand van 30 cm. Draag tijdens de vloerreiniging schoenen.

- LET OP - Verbrandingsgevaar! De gebruikte toebehoren kunnen tijdens en kort na gebruik nog erg heet zijn. Laat het apparaat en de toebehoren altijd eerst volledig afkoelen voordat u ze reinigt, demonteert en / of opbergt.
- LET OP - Gevaar voor struikelen! Leg het netsnoer tijdens het gebruik van het apparaat altijd zo, dat niemand eraan kan blijven hangen.



## **Gevaar van elektrische schok en brand**

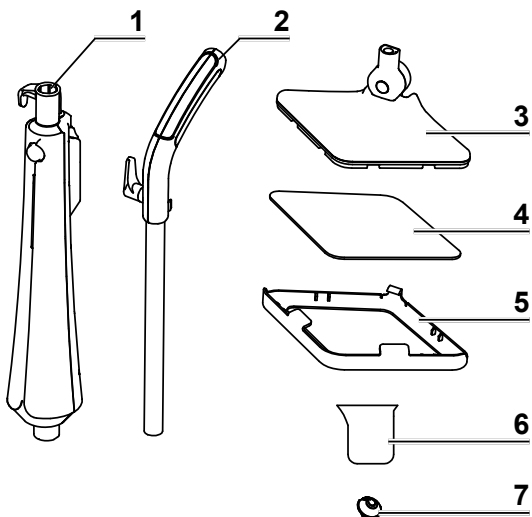
- Schakel het apparaat bij schade / storingen direct uit.
- Sluit het apparaat alleen aan op een contactdoos met aardingscontacten die is geïnstalleerd volgens de voorschriften. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneld zit of geknikt wordt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt.
- Raak het apparaat, het netsnoer of de netstekker nooit aan met vochtige handen, als deze zijn aangesloten op het stroomnet.
- Schakel in geval van onweer het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos.
- Trek, als u de netstekker uit de contactdoos wilt trekken, altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer.

## **Voorkomen van materiële schade en schade aan het apparaat**

- Gebruik het apparaat alleen wanneer het naar behoren functioneert en volledig is gemonteerd en voor een vloerreiniging de vloerdoek is aangebracht.
- Controleer vóór elk gebruik de vloerdoek op slijtage. De doek mag niet worden gebruikt, wanneer het zichtbaar versleten of beschadigd is. Uw vloer zou beschadigd kunnen raken.
- Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen toebehoren.
- Werk altijd met voldoende verlichting.
- Steek niets in de openingen / spuitkoppen van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.
- Vul nooit reinigingsmiddelen of toevoegingen in de watertank. Daardoor kunt u het apparaat vernielen en een veilige werking is dan niet meer gewaarborgd.
- Neem voor het vullen gedestilleerd water of koud leidingwater.
- Vul de watertank niet te vol.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water.
- Richt de stoom nooit langer dan ca. 10 seconden op één plek. Dit kan leiden tot beschadigingen van het oppervlak.
- Van oppervlakken die met was zijn behandeld, kan de was door de hitte en de stoom loslaten.
- Zeer koude glazen oppervlakken zouden kunnen barsten wanneer deze in contact komen met hete stoom.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, direct zonlicht of vocht.
- Leeg de watertank volledig voordat u het apparaat opbergt.
- Bewaar het apparaat op een droge, schone, koele plaats.

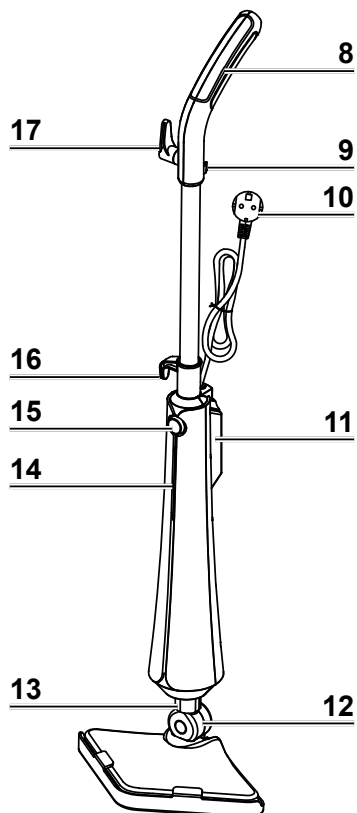
## Leveringsomvang



- 1 Hoofdeenheid
- 2 Handgreepstang met handgreep
- 3 Reinigingsvoet
- 4 Vloerdoek
- 5 Tapijtglijder
- 6 Maatbeker
- 7 Watertank-afsluitstop

Deze gebruikershandleiding

## Apparaatoverzicht



- 8 Handgreep
- 9 Snoerhouder
- 10 Netstekker met netsnoer
- 11 Watertank
- 12 Scharnier
- 13 Stoom-spuitkop
- 14 Waterstandindicatie en controlelampjes (rood: apparaat warmt op; blauw: er wordt stoom geproduceerd)
- 15 I O Aan-/uit-knop
- 16 Onderste haak voor de snoeropwikkeling
- 17 Bovenste haak voor de snoeropwikkeling



## Vóór het eerste gebruik



### OPGELET!

- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- 
1. Pak alle onderdelen uit en kijk of de levering volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang') en controleer op transportschade. Gebruik beschadigde onderdelen niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.
  2. Trek eventuele folie resp. stickers van het apparaat en de toebehoren af.
  3. Bevestig de handgreepstang (2) en de reinigingsvoet (3) op de hoofdeenheid (1) (zie hoofdstuk 'Montage').



Waterresten in de tank geven aan dat dit apparaat is gecontroleerd.

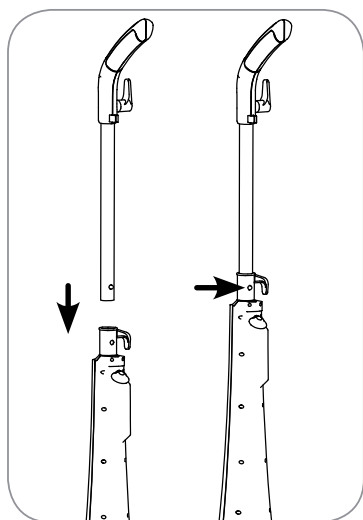
## Montage



### OPGELET!

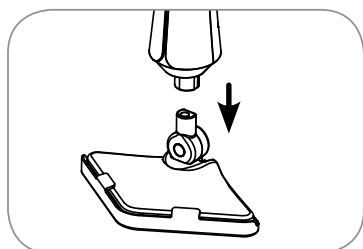
- Tijdens de montage resp. demontage mag het apparaat niet op het stroomnet zijn aangesloten en moet het zijn afgekoeld.

### Handgreepstangen aanbrengen / verwijderen

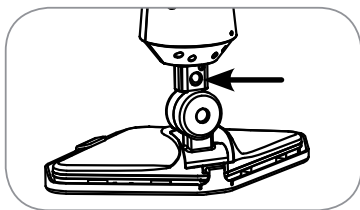


- Steek het uiteinde van de handgreepstang (2) tot de aanslag in de bovenste opening van de hoofdeenheid (1). Draai de handgreepstang eventueel tot het nokje in de opening naast de onderste haak voor de snoeropwikkeling (16) vastklikt.
- Voor het verwijderen van de handgreepstang drukt u op het nokje en trekt u de handgreepstang er gelijktijdig uit.

### Reinigingsvoet aanbrengen / verwijderen

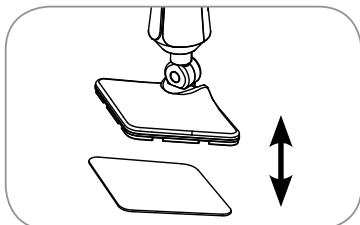


- Steek de stoom-spuitkop (13) op het scharnier (12) van de reinigingsvoet (3). Het nokje moet in de opening vastklikken.



- Voor het verwijderen van de reinigingsvoet drukt u op het nokje en trekt u de stoom-spuitkop er gelijktijdig uit.

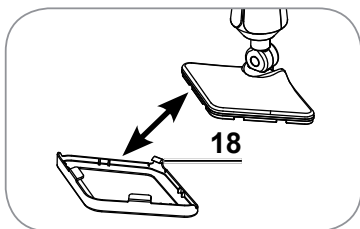
### Vloerdoek aanbrengen / verwijderen



- Eén zijde van de vloerdoek (4) is voorzien van klittenbandsluitingen. Breng deze aan de onderkant van de reinigingsvoet (3) aan en druk de vloerdoek vast.
- Na het gebruik trekt u de vloerdoek gewoon van de reinigingsvoet af.

### Tapijtglijder aanbrengen / verwijderen

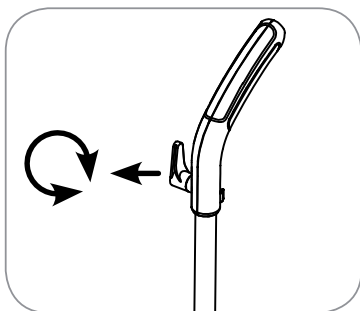
Voor het stoomreinigen van tapijten gebruikt u de tapijtglijder (5).



- Plaats de tapijtglijder op de vloer en steek de reinigingsvoet (met vloerdoek) in de houders van de tapijtglijder.
- Om de tapijtglijder te verwijderen houdt u de ontgrendeling (18) van de tapijtglijder met de neus van uw schoen vast en trekt u de reinigingsvoet eruit.

### Netsnoer opwickelen / afwikkelen

1. Druk het netsnoer in de snoerhouder (9).



2. Trek de bovenste haak voor de snoeropwikkeling (17) iets van de handgreep (8) weg en draai hem zodat hij naar boven wijst.
3. Wikkel het netsnoer om de bovenste en onderste (16) haak voor de snoeropwikkeling.
4. Om het netsnoer snel af te wikkelen, draait u de bovenste haak iets van de handgreep weg en draait u hem naar beneden.

## Watertank bijvullen

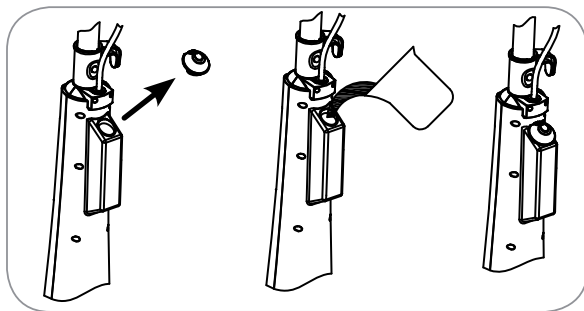


### OPGELET!

- Schakel het apparaat altijd uit, voordat u de watertank bijvult.
- Vul het apparaat nooit met reinigingsmiddelen of andere toevoegingen. Daardoor kunt u het apparaat vernielen en een veilige werking is dan niet meer gewaarborgd.



Wij adviseren u om bij voorkeur gedestilleerd water in de watertank te vullen om kalkvorming te voorkomen, vooral wanneer uw leidingwater een hoge hardheid heeft.



1. Trek de afsluitstop (7) van de watertank (11) af.
2. Vul de meegeleverde maatbeker (6) met koud, schoon water.
3. Giet het water in de watertank. De tank omvat maximaal 400 ml.
4. Steek de afsluitstop tot de aanslag in de opening van de watertank.

## Gebruik



### OPGELET!

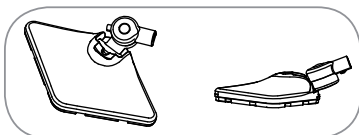
- **VERBRANDINGSGEVAAR!** Richt de stoom nooit op mensen, dieren of planten.
- **VERBRANDINGSGEVAAR!** Houd het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend vast bij de greep.
- **VERBRANDINGSGEVAAR!** Na het uitschakelen treedt er nog enkele seconden lang hete stoom uit het apparaat. Vervolgens blijven de reinigingsvoet, de vloerdoek als ook de tapijtglijder nog enige tijd heet. Houd hiermee rekening en ga met het apparaat ook direct na het uitschakelen voorzichtig om!
- Controleer vóór elk gebruik de vloerdoek op slijtage. Het mag niet worden gebruikt, wanneer het zichtbaar versleten of beschadigd is. Uw vloer zou beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer het naar behoren functioneert, volledig is gemonteerd en de vloerdoek is aangebracht.
- Richt de stoom nooit langer dan ca. 10 seconden op één plek. Dit kan leiden tot beschadigingen van het oppervlak.



Wij adviseren de vloer vóór het stoomreinigen met een bezem aan te vegen of met een stofzuiger schoon te zuigen.

1. Bevestig aan de reinigingsvoet de vloerdoek en, wanneer u een tapijt wilt reinigen, de tapijtglijder (zie hoofdstuk 'Montage').
2. Vul de watertank (zie hoofdstuk 'Watertank bijvullen').
3. Wikkel het netsnoer volledig af.

4. Voor een eenvoudiger hantering van het apparaat steekt u het netsnoer in de snoerhouder (9).
5. Steek de netstekker (10) in goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
6. Plaats het apparaat rechtop. De scharnier (12) van de reinigingsvoet klikt vast in de verticale positie. **Plaats het apparaat op een ondergrond, die kan worden blootgesteld aan hete stoom aangezien uit de reinigingsvoet kort na het uitschakelen hete stoom uittreedt!**
7. Kantel de I O aan-/uit-knop (15) op stand I. Het rode controlelampje in de waterstandindicatie (14) gaat branden en geeft aan dat het apparaat verwarmt.
8. Wacht tot het blauwe controlelampje brandt en uit de reinigingsvoet hete stoom uittreedt. Vervolgens houdt u de reinigingsvoet met uw schoen vast, neemt u de handgreep in de hand en kantelt u hem iets naar de vloer om de standvergrendeling los te maken.



9. Schuif de reinigingsvoet langzaam over de vloer. De vloer wordt daarbij gereinigd. Wanneer u de handgreep draait, wordt de reinigingsvoet naar links resp. rechts gedraaid.
10. Controleer af en toe de waterstandindicatie. Is in de tank te weinig of geen water, schakel dan het apparaat uit (I O aan-/uitschakelaar op stand O kantelen) en vul de tank weer bij. **AANWIJZING: wanneer de watertank leeg is, laat het apparaat een luide bromtoon horen. Vul direct bij met water om schade aan het apparaat te voorkomen!**
11. Wanneer u klaar bent met de vloerreiniging of wanneer u de vloerdoek wilt uitwassen, schakelt u het apparaat uit (I O aan-/uit-knop op stand O kantelen) en trekt u de netstekker uit de contactdoos. Trek nooit aan het snoer, maar altijd aan de stekker!
12. Wacht enkele minuten tot het apparaat is afgekoeld voordat u de vloerdoek verwijderd. **Let erop dat er zich bij het plaatsen een natte plek kan vormen onder de reinigingsvoet.**

## Reinigen en opbergen



### OPGELET!

- Trek vóór het reinigen altijd de netstekker uit de contactdoos.
  - Verbrandingsgevaar! Laat het apparaat altijd eerst volledig afkoelen, voordat u de vloerdoek verwijdt of opbergt.
  - Leeg de watertank volledig voordat u het apparaat opbergt.
  - Dompel de hoofdeenheid nooit in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat de hoofdeenheid, het netsnoer of de netstekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
  - Raak het apparaat, het netsnoer of de netstekker nooit aan met vochtige handen, als deze zijn aangesloten op het stroomnet.
  - Vul de watertank niet met een ontkalkingsmiddel.
  - Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen, agressieve reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze kunnen leiden tot schade aan het apparaat.
- 
- Giet het restwater uit de watertank weg. Schakel vervolgens het apparaat kort in zodat eventuele waterresten verdampen. Laat het apparaat vervolgens weer afkoelen.
  - Was de vloerdoek volgens de aanwijzingen van het wasetiket. **Gebruik geen wasverzachters of bleekmiddelen!**
  - Veeg het apparaat naar behoefte af met een zachte, licht vochtige doek en droog na met een zachte doek.
  - Laat alle onderdelen drogen, voordat u het apparaat opbergt.
  - Berg het apparaat op een vorstvrije, droge, schone, koele, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats op.

## Technische gegevens

Artikelnummer:	00110
Modelnummer:	JJ-SC-022
Spanningsvoorziening:	220 – 240 V~, 50 Hz
Vermogen:	1300 W
Beschermklasse:	I
Beschermingsgraad:	PX4
Capaciteit:	max. 400 ml
Stoomtemperatuur:	ca. 100 °C

### Klantenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Duitsland

Tel.: +49 38851 314650

(Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.)



## Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen.



**Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!**

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat werkt niet. / De controlelampjes branden niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is het apparaat ingeschakeld? De I O aan-/uit-knop moet op stand I staan.</li> <li>• Zit de netstekker goed in de contactdoos?</li> <li>• Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos.</li> <li>• Controleer de zekering van uw netaansluiting.</li> </ul>
Er wordt geen stoom geproduceerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat is nog niet bedrijfsklaar. Het apparaat moet enkele seconden opwarmen, voordat er stoom kan uittreden. Het blauwe controlelampje is aan wanneer het apparaat stoom produceert.</li> <li>• De watertank is leeg. Vul de watertank bij (zie hoofdstuk 'Watertank bijvullen').</li> <li>• De spuitkop is verstopt. Reinig de spuitkop.</li> </ul>
Luide bromtoon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De watertank is leeg. Vul de watertank bij (zie hoofdstuk 'Watertank bijvullen').</li> </ul>

## Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwerk de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt.



Verwerk het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



